目錄

頁
特徵 196
顯示及按鈕 197
螺絲鎖定型錶冠 199
如何轉換顯示方式 200
時間設定及指針位置調整 201
永恆日曆 208
如何使用秒錶 214
如何使用鬧鈴 217
更換電池 221
電池更換後應實施的必要步驟 223
規格 224

☆有關於如何保養手錶事項，請參閱附帶的《全球保用證和使用說明》內的“注意保護您的手錶質量”。

特徵

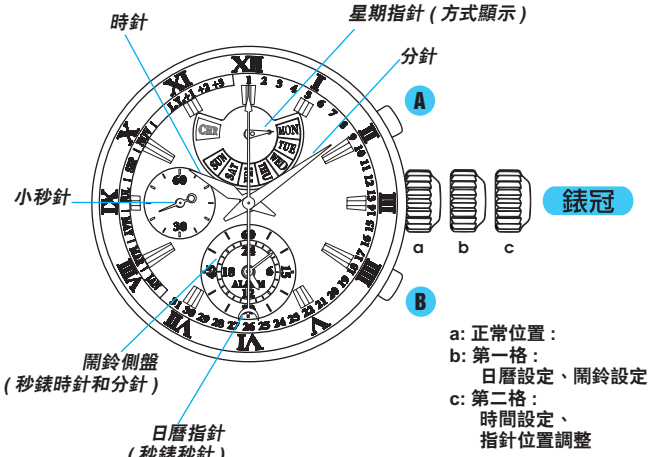
■時間
- 時針、分針及小秒針。

■秒錶
- 以 1/5 秒鐘遞進的 24 小時秒錶。
- 按需要設定的分段點計時。
- 當計時達到 24 小時後，秒錶自動停止並回位至零。

■一次性鬧鈴
- 可設定鬧鈴在 24 小時內按照指定的時間發響一次。
- 可利用聲音測試功能

■永恆日曆
- 日期由日曆 / 鬧鈴方式下的中央指針表示。
- 星期由 12 點鐘位置的星期指針表示。
- 到 2100 年 2 月 28 日為止無需在月底調整日期。
- 可按照需要確認月份和年份。

顯示及按鈕



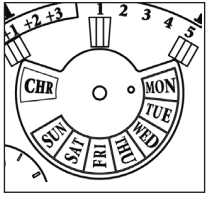
◆中央指針具有雙項功能：
- 在日曆 / 鬧鈴方式下，作為日曆指針用它的底座針（ ）表示日期、月份及閏年年份。
- 在秒錶方式下，作為秒錶秒針用它的頂尖針（ ）表示秒鐘。

＊ *有些機型的錶冠為螺絲鎖定型錶冠。若你的手錶也是此類型，請參閱“螺絲鎖定型錶冠”。*

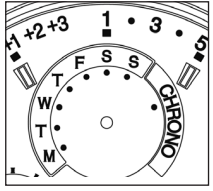
＊ *有關事項，可參閱本手冊下一個部分的簡易圖。*

◆根據機型之不同，方式顯示或日期顯示的字樣以及它們的定位亦有差異。

CHR 機型



CHRONO 機型



＊以上圖中左邊的機型為本手冊在下述各部分裏作為實例使用的機型。

螺絲鎖定型錶冠

◆ 有些機型的手錶裝備有一個螺絲鎖定機械結構，它可在不需要使用錶冠期間將其用螺絲牢牢鎖定住。

◆ 鎖定錶冠可防止錯誤操作並可增強手錶的防水性能。

◆ 此類錶冠在實施操作之前要先將其擰開。錶冠的操作一旦結束，務必再將其擰緊。

● 如何使用螺絲鎖定型錶冠

在不需要操作的時候一定要將其擰緊。

[如何擰開螺絲鎖定型錶冠]

逆時針旋轉錶冠。

錶冠被打開，可實施操作。

[如何擰緊螺絲鎖定型錶冠]

一旦結束對錶冠的操作，一邊按順時針方向旋轉錶冠，一邊朝手錶錶體方向輕輕按壓直至它停住。

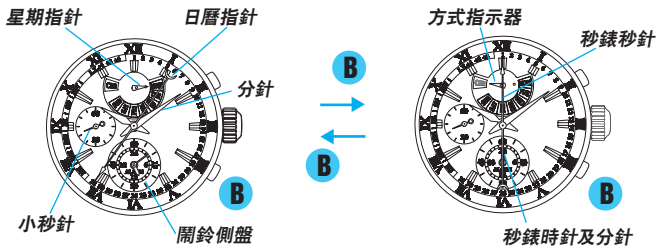
＊ *鎖定錶冠時，注意要慢慢地轉動，以保證螺絲齒能完全吻合。*

＊ *不可過度用力推入，以免損傷錶殼內的螺絲孔。*

如何轉換顯示方式

◆ 每按壓一下按鈕 B，則方式轉換在日曆 / 鬧鈴方式與秒錶方式之間交替著進行。

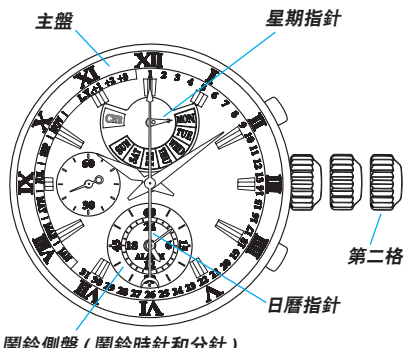
日曆 / 鬧鈴方式　　秒錶方式



＊ 當顯示方式被轉換後，各指針的功能也發生相應的變化。
＊ 在將秒錶方式轉換到日曆 / 鬧鈴方式之前，需要確認秒錶是否被回位至零。
＊ 當秒錶正在計時時，按鈕 B 可用於操作 “SPLIT(分段點)”、“SPLIT RELEASE(分段點解除)” 或 “RESET(回位)” 功能。

時間設定及指針位置調整

◆ 根據手錶之設計，在錶冠處於第二格時，可實施下列調整。
1) 主盤和鬧鈴側盤的時間設定。
2) 鬧鈴時針和分針、星期指針和日曆指針的位置調整。

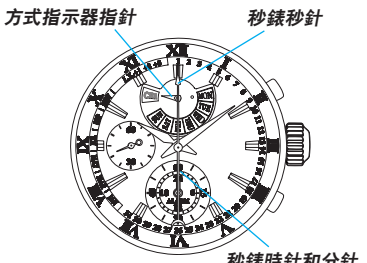


＊ 若所有指針均處於正確位置，則沒有必要調整指針位置。
＊ 若有任何一個指針需要調整位置，則必須先完成指針位置的調整，然後再移動到時間設定的步驟上。

●如何確認指針位置

在秒錶方式下，先使秒錶回位，然後再確認各指針的位置。請參閱下表。

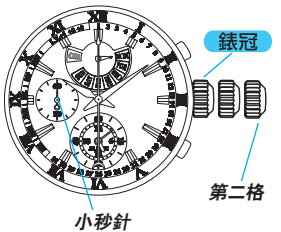
指針名稱	正確位置
秒錶時針和分針 （鬧鈴時針和分針）	0:00
秒錶秒針 （日曆指針）	0 秒鐘位置
方式指示器指針 （星期指針）	CHR 位置

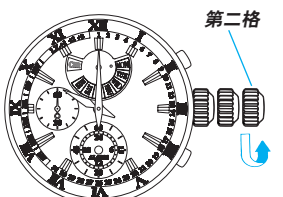


＊ *若在位於其他時區的地點使用手錶，則只需要設定時間即可。*

＊ *務必要同時確認主盤時間和鬧鈴側盤時間是否被正確地設定。*

●主盤及鬧鈴側盤的時間設定





錶冠 在小秒針處於 12 點鐘位置時拉出到第二格。
▼
小秒針立刻停住。

＊ *若在秒錶正在計時時拉出錶冠，則秒錶將自動回位至零。*

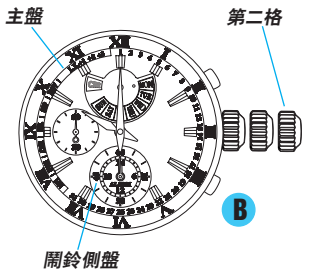
＊ *若在鬧鈴被設定的狀態下拉出錶冠，鬧鈴的設定將被自動解除。*

＊ *上述操作可在日曆／鬧鈴方式和秒錶方式下實施。*

錶冠 旋轉以設定主盤時間。

＊ 考慮到完成鬧鈴側盤時間設定所需要花費的時間，以及推回錶冠等各項操作，最好先把指針調到越過現在時間幾分鐘的時間上，然後再調回到正確的時間上。

◆ 不論時間是上午還是下午，主盤時間要以 12 小時格式設定。
◆ 設定分針時，先將其調到超過預約時間 4~5 分鐘的位置，然後再將其調到正確的時間上。



B ▼ 按壓以將鬧鈴側盤時間以 24 小時格式設定在正確的時間上。

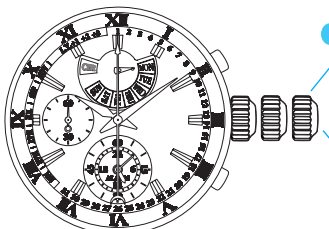
> ＊ *每按壓一下按鈕 B，則鬧鈴側盤時間向前移動 1 分鐘。*
> ＊ *若一直按住按鈕 B 不放，則指針快速移動。*
> ＊ *確認鬧鈴側盤時間是否被設定為與主盤時間完全相同的時間。主盤時間應該在此之前已經被以 24 小時格式設定完畢。*

錶冠 主盤和鬧鈴側盤的時間設定結束後，推回到正常位置上。

＊ 在鬧鈴側盤時間指向半夜 12 點鐘的那一刻，日期開始轉換。

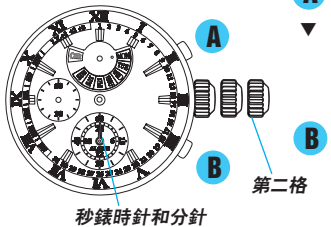
鬧鈴時針和分針的指針位置調整

◆ 若有任何一個指針出現位置上的誤差，請按照下列步驟進行調整。
◆ 在完成指針位置的調整後，必須要同時設定主盤和鬧鈴側盤兩個時間。



錶冠 拉出到第二格。

> ＊ *若在秒錶正在計時時拉出錶冠，則秒錶自動回位至零。*
> ＊ *若在鬧鈴被設定的狀態下拉出錶冠，則鬧鈴的設定自動被解除。*
> ＊ *上述操作可在日曆 / 鬧鈴方式和秒錶方式下實施。*



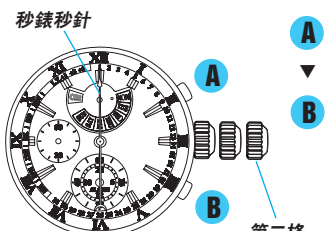
A 按壓 5 秒鐘。

處於 6 點鐘位置的鬧鈴側盤各指針開始向前移動直到它們指向 0 秒鐘，並在此停住。此時鬧鈴側盤的各指針表示的是秒錶時針和分針的 0 位置。

▼

B 按壓以將秒錶時針和分針設定到 0:00 位置。
若一直按住按鈕 B 不放，則指針快速移動。

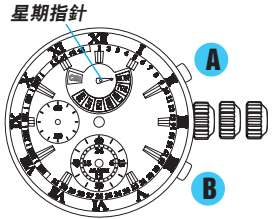
＊ 調整指針位置時，指針只能按順時針方向向前移動。



A 按壓一下。秒錶時針和分針旋轉一整圈。

▼

B 按壓以將秒錶時針和分針設定到 0 位置。
若一直按住按鈕 B 不放，則指針快速移動。



A 按壓一下。則星期指針完成一個週期循環。

▼

B 按壓以使星期指針指向星期一的標誌。
若一直按住按鈕 B 不放，則指針快速移動。

● 若要調整星期指針的位置，使其向前移動越過空格直到它指向星期一標誌前邊的圓點“●”。

按壓按鈕 A 可按照下列順序再次調整各指針的位置。

秒錶時針和分針 → 秒錶秒針 → 星期指針

錶冠 所有調整結束後，推回到正常位置上。

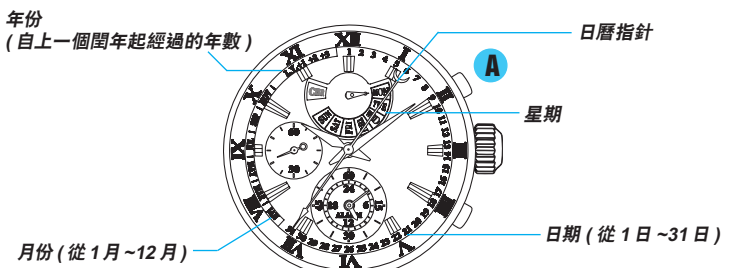
〔重要事項〕
指針位置的調整結束後，務必使主盤和鬧鈴側盤兩時間同時回位至零。

永恆日曆

- ◆ 日期由日曆指針表示。
- ◆ 星期由星期指針表示。
- ◆ 日曆指針還可被用於確認年份和月份。
- ◆ 到 2100 年 2 月 28 日為止無需在月底調整日期。

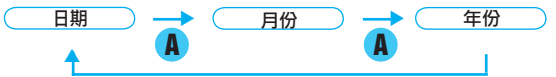
●如何看日曆

在日曆 / 鬧鈴方式下，星期指針表示星期，日曆指針表示日期。



● 如何確認年份和月份

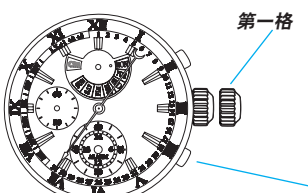
在日曆 / 鬧鈴方式下，每按壓一下按鈕 A，則日曆指針開始轉換，以它的底座針相繼顯示日期、月份及年份。



在該指針指向月份和年份後，若在約 10 秒鐘時間內不按壓按鈕的話，日曆指針將自動回到日期顯示上。

● 如何調整日曆

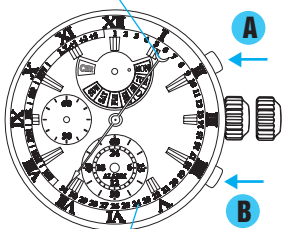
錶冠 拉出到第一格。



〔重要事項〕
手錶只有在所有指針均處於正確位置的前提下才能準確地顯示日曆。

＊ 此時勿按壓按鈕 B，否則會使手錶進入鬧鈴設定狀態。

＊若在秒錶正在計時時拉出錶冠，則秒錶自動回位至零。
＊若在鬧鈴被設定的狀態下拉出錶冠，則鬧鈴的設定被自動解除。
＊上述操作可在日曆／鬧鈴方式和秒錶方式下實施。

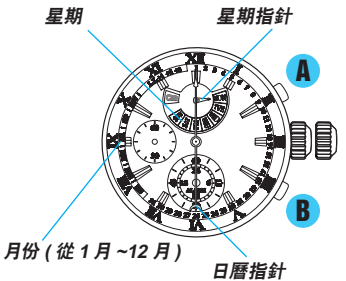


A 按壓 5 秒鐘。
日曆指針旋轉一整圈。

▼

B 按壓以設定日期。

＊ 若一直按住按鈕 B 不放，則指針快速移動。
＊ 日期可在 1~31 的數字範圍內自由設定。
＊ 若在日曆指針指向“31”後按壓按鈕 B，則日曆指針快速向前移動，並在指向“1”的地點停住。



A 再次按壓。
星期指針在星期指示與“CHR”指示之間轉換。

B 按壓以設定星期。

＊ 若一直按住按鈕 B 不放，則指針快速移動。
＊ 星期可在從星期一到星期日的範圍內自由設定。
＊ 若在星期指針指向星期日後按壓按鈕 B，則星期指針往回轉動，並在指向星期一的地點停住。

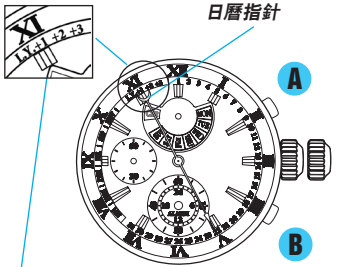
▼

A 再次按壓。
日曆指針快速向前移動，並在指向月份的地點停住。

▼

B 按壓以設定月份。

＊ 若一直按住按鈕 B 不放，則指針快速移動。
＊ 月份可在從 1 月到 12 月的範圍內自由設定。
＊ 若在日曆指針指向 12 月後按壓按鈕 B，則日曆指針快速向前移動，並在指向 1 月的地點停住。



A 再次按壓。
日曆指針快速向前移動，並在指向年份的地點停住。

B 按壓以設定年份。

> ＊ 若一直按住按鈕 B 不放，則指針快速移動。
> ＊ 年份可在“L.Y.”、“+1”、“+2”和“+3”的範圍內自由設定。
> ＊ 若在日曆指針指向“+3”後按壓按鈕 B，則日曆指針快速向前移動，並在指向“L.Y.”的地點停住。

年份指針顯示	L.Y.	+1	+2	+3
自上一個閏年起經過的年數	閏年	一年	二年	三年
年份	2008 2012 ⋮ 2096	2009 2013 ⋮ 2097	2010 2014 ⋮ 2098	2011 2015 ⋮ 2099

A 再次按壓。

> ＊ 若再次按壓按鈕 A，則手錶回到日期設定顯示上。

每按壓一下按鈕 A，則日曆以下列順序重新開始調整。

日期 → 星期 → 月份 → 年份

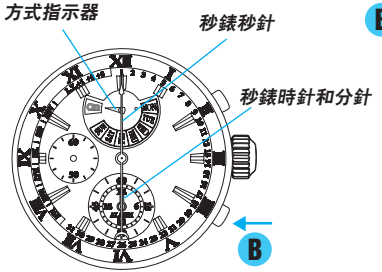
錶冠 當所有調整結束後，推回到正常位置上。

> ＊ 若日期被設定到一個不存在的日子上，比如 2 月 30 日或 11 月 31 日等等，此類日子會自動向前移動到實際存在的下一個月的第一天上。

如何使用秒錶

◆ 測得的時間以 1/5 秒鐘為遞進單位最多累積到 24 個小時。
◆ 當計時達到 24 個小時後，秒錶自動停止並回位至零。
◆ 可實施分段點時間的計時。

＊當秒錶回位至“0”後，若秒錶分針和時針未回到“0”位置，則有必要調整秒錶的指針位置。
＊請參閱“設定時間及指針位置的調整”。



B 按壓以進入秒錶方式。

> ＊ *若秒錶正在計時，按壓按鈕 B 不能轉換顯示方式。*
> ＊ *若在秒錶計時時將錶冠拉出到第一格或第二格位置，則秒錶自動被解除。*

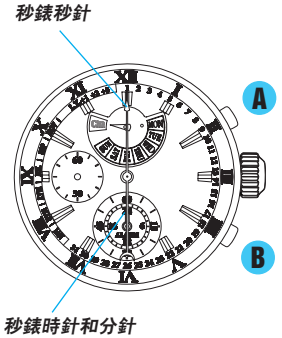
＊請參閱“如何轉換顯示方式”。

中國話

● 如何使秒錶回位

當秒錶指針在移動時

1. 按壓按鈕 A 使秒錶停住。
2. 按壓按鈕 B 使秒錶回位。



當秒錶指針停止時

[當秒錶停止時]

1. 按壓按鈕 B 使秒錶回位。

[當秒錶正在計時而分段點時間計時正在顯示時]

1. 按壓按鈕 B 以解除分段點時間顯示，回到正常顯示上。
2. 按壓按鈕 A 使秒錶停住。
3. 按壓按鈕 B 使秒錶回位。

[當秒錶處於停止狀態而分段點時間計時正在顯示時]

1. 按壓按鈕 B 以解除分段點時間顯示。
2. 按壓按鈕 B 使秒錶回位。

中國話

秒錶操作

< 標準計時 >

A ▶ A ▶ B

開始　停止　回位

< 被積累的經過時間的計時 >

A ▶ A ▶ A ▶ A ▶ B

開始　停止　再開始　停止　回位

* 按壓按鈕 A 可使秒錶的再啟動及停止反復進行。

< 分段點時間的計時 >

A ▶ B ▶ B ▶ A ▶ B

開始　分段點　分段點解除　停止　回位

* 按壓按鈕 B 可使分段點的計量及解除反復進行。
* 在分段點時間被顯示的同時，若測得的時間達到 24 個小時，則秒錶自動停止計時並解除分段點時間顯示，此時的顯示為“00”00”。

< 兩個競賽者的計時 >

A ▶ B ▶ A ▶ B ▶ B

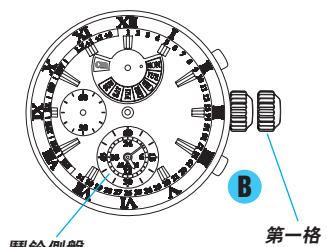
開始　第一個競賽者的結束時間　第二個競賽者結束　第二個競賽者的結束時間　回位

如何使用鬧鈴

◆ 鬧鈴只能按照指定的鬧鈴時間發響一次，並自動取消。
◆ 鬧鈴時間可在從現在時間開始的 24 小時之內以 1 分鐘遞進設定。
◆ 鬧鈴聲音可預先測試。

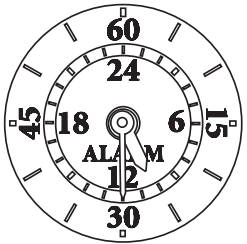
● 如何設定鬧鈴時間

錶冠　拉出到第一格。



> * 若在鬧鈴被設定的狀態下拉出錶冠，鬧鈴將自動解除。
> * 若手錶為秒錶方式，按壓按鈕 B 使其轉換到日曆 / 鬧鈴方式上。

* 請參閱“如何轉換顯示方式”。



B 按壓以設定鬧鈴時間。

▼

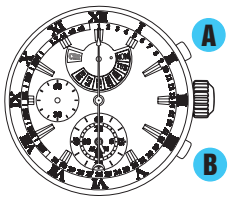
- ＊ *每按壓一下按鈕 B，則鬧鈴側盤時間向前移動 1 分鐘。*
- ＊ *若一直按住按鈕 B 不放，則指針快速移動。*
- ＊ *鬧鈴各指針在指向現在時間後停住。*
- ＊ *若鬧鈴時間被設定在現在時間上，則鬧鈴不能再被設定。*

錶冠 在鬧鈴時間設定結束後，推回到正常位置。

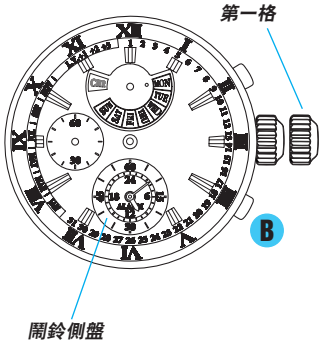
●如何在鬧鈴發響時手動停止鬧鈴

- ◆ 鬧鈴在指定的時間到來後發響 20 秒鐘。
- ◆ 若要在鬧鈴發響時手動停止鬧鈴，按壓按鈕 A 或按鈕 B 即可。

＊鬧鈴一但在指定的時間發響後將自動被取消。



● 如何改變已經被設定的鬧鈴時間



錶冠 在日曆 / 鬧鈴方式下拉出到第一格。

▼

- ＊ *一但實施此項操作，被設定的鬧鈴時間自動被取消。鬧鈴側盤上的顯示轉換為現在時間。*

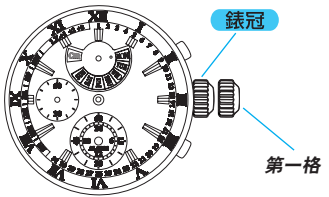
B 按壓以設定新的鬧鈴時間。

▼

- ＊ *每按壓一下按鈕 B，則鬧鈴側盤時間向前移動 1 分鐘。*
- ＊ *若一直按住按鈕 B 不放，則指針快速移動。*

錶冠 鬧鈴時間設定結束後，推回到正常位置。

●如何取消鬧鈴時間



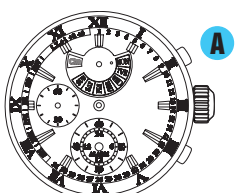
錶冠 在日曆 / 鬧鈴方式下拉出到第一格。

▼

＊ *一但實施此項操作，被設定的鬧鈴時間自動被取消。鬧鈴側盤上的顯示轉換為現在時間。*

錶冠 推回到正常位置。

●聲音測試功能



A 在日曆 / 鬧鈴方式下按壓 2 秒鐘。

＊ *鬧鈴聲音在按鈕 A 被按住時一直可以聽得到。*

更換電池

5 年

為手錶提供電源的微型電池可持續約 **5 年**。但因在工廠已將電池裝入測定其機能及操作狀況，故在您購入後，其實際壽命比所指定的時間短。當電池耗盡時，務必儘快地更換以防止出故障。有關電池之更換，建議您與精工專門店聯絡，訂購精工 **SR927SW** 電池。

＊ *若每天顯示方式只轉換一次；每天使用秒錶不到 1 個小時；每天鬧鈴發響不到 20 秒鐘。*

● 電池壽命指示燈

當電池壽命快到儘頭時，小秒針不再以通常的 1 秒鐘間隔走動，而是開始以每下走兩秒鐘的方式走動。出現這種情況時，請儘快更換電池。

＊ *即使小秒針以每下走兩秒鐘的方式走動，本錶仍能準確計時。*

⚠ 注 意

- 不要卸下錶內的電池。
- 若需要拿出電池時 務必將其放在兒童觸及不到之處。若兒童吞下電池，應立即找醫生來進行處理。

⚠ 切 忌

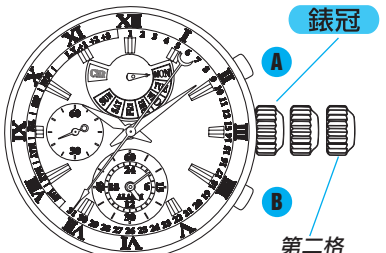
- 不要使電池短路，亦不要改造或加熱電池，不要將電池投入火中，以免電池爆炸，或變熱而導致失火。
- 本錶電池為非充電性電池。切忌為其充電，以免導致電池漏液或損壞電池。

電池更換後應實施的必要步驟

換上新電池後，或不正常顯示出現後，請按照下列步驟重新設定內裝集成電路。手錶將恢復正常操作。

● 如何重新設定集成電路

1. 將錶冠拉出到第二格。
2. 同時按壓按鈕 A 和 B 2 秒鐘以上。
3. 將錶冠推到正常位置並確認小秒針是否在正常移動。



＊ 重新設定集成電路會使手錶初級化。在使用手錶之前，必須要設定時間並將秒錶指針調整到 0 位置。請參閱本手冊的“時間設定及指針位置調整”部分。

規格

1 晶體振動器頻率	32,768Hz(Hz ＝赫茲 ... 每秒周波)
2 走慢 / 走快 (月率)	在正常溫度範圍內 (5℃ ~35℃)±15 秒鐘
3 可操作的溫度範圍	－ 10℃ ~ ＋ 60℃
4 驅動系統	步進馬達，4 個
5 顯示系統	
時間	時針、分針和以 1 秒鐘遞進的小秒針
秒錶	以 1/5 秒鐘遞進的秒錶秒針 (60 秒鐘 /360 度) 以 1 分鐘遞進的秒錶分針 (60 分鐘 /360 度) 與分針同步的秒錶時針 (24 小時 /360 度)
鬧鈴	以 1 分鐘遞進的鬧鈴分針 (60 分鐘 /360 度) 與分針同步的鬧鈴時針 (24 小時 /360 度)
日曆	日期由日曆指針顯示 (月份和年份可根據需要得到確認) 星期由星期指針顯示
6 電池	精工 SR927SW，1 個
7 電池壽命	約 5 年 * *若每天顯示方式只轉換一次；每天使用秒錶不到 1 個小時；每天鬧鈴發響不到 20 秒鐘。*
8 IC(集成電路) ;	C-MOS-IC，一個

* *為產品改良起見，有關規格之更改恕不另行通知。*